

to dispose of the stage of the Bill then under consideration shall be put forthwith and successively, without further debate or amendment.

And debate arising thereon;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills:

Bill C-145, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the Government of Canada for the financial year ending the 31st March, 1983; and

Bill C-146, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the Government of Canada for the financial year ending the 31st March, 1984.

Debate was resumed on the motion of Mr. Cosgrove, seconded by Mr. Pinard,—That, in relation to Bill C-143, An Act to provide supplementary borrowing authority, one sitting day shall be allotted to the consideration of each of the report stage and the third reading of the Bill; and

That fifteen minutes before the expiry of the time provided for government business on those days, any proceedings before the House shall be interrupted, if required, for the purpose of this Order and, in turn, every question then necessary in order to dispose of the stage of the Bill then under consideration shall be put forthwith and successively, without further debate or amendment.

After further debate, at 5.25 o'clock p.m., Madam Speaker interrupted the proceedings;

And the question being put on the motion, it was agreed to on the following division:

(Division—Vote N° 313)

YEAS—POUR

Messrs.—Messieurs

Allmand  
Appolloni (Mrs.)  
Axworthy  
Bachand  
Baker  
(Gander—Twillingate)  
Beauchamp-Niquet (M<sup>me</sup>)  
Bégin (M<sup>me</sup>)  
Berger  
Blais  
Bloomfield  
Bossy  
Breau  
Bujold  
Caccia  
Campbell (Miss)  
(South West Nova)  
Chrétien  
Collenette  
Comtois  
Corbin  
Corriveau  
Cosgrove  
Côté (M<sup>me</sup>)  
Cousineau  
Cullen  
Cyr

Daudlin  
Dawson  
De Bané  
de Corneille  
Demers  
Deniger  
Desmarais  
Dingwall  
Dion  
Dionne  
(Chicoutimi)  
Dionne  
(Northumberland—  
Miramichi)  
Dubois  
Dupont  
Dupras  
Ethier  
Ferguson  
Fisher  
Fleming  
Flis  
Foster  
Frith  
Garant  
Gauthier

Gendron  
Gimaïel  
Gingras  
Gourde  
(Argenteuil—Papineau)  
Gourde  
(Lévis)  
Gray  
Harquail  
Henderson  
Herbert  
Hervieux-Payette (M<sup>me</sup>)  
Irwin  
Isabelle  
Johnston  
Joyal  
Kaplan  
Kelly  
Killens (M<sup>me</sup>)  
Lachance  
Lajoie  
Lalonde  
Landers  
Lang  
Laniel  
Lapierre

Lapointe  
(Beauce)  
Leduc  
Lefebvre  
Loiselle  
Lumley  
MacBain  
MacEachen  
MacGuigan  
MacLaren  
MacLellan  
Malépart  
Maltais  
Marceau  
Massé  
Masters  
McCauley  
McRae  
Munro  
(Hamilton East)  
Olivier  
Ostiguy  
Ouellet  
Parent  
Pelletier  
Pepin  
Peterson

Pinard  
Prud'homme  
Regan  
Reid  
(Kenora—Rainy River)  
Roberts  
Robinson  
(Etbicoke—Lakeshore)  
Rompkey  
Rooney  
Rossi  
Roy  
Savard  
Schroder  
Simmons  
Smith  
Tardif  
Tessier  
Tobin  
Tousignant  
Trudeau  
Veillette  
Watson  
Weatherhead  
Whelan—121.

nécessaire pour disposer de l'étape à l'étude à ce moment soit mise aux voix immédiatement et successivement, sans plus ample débat ni amendement.

Il s'élève un débat;

Le Sénat transmet un message à la Chambre pour l'informer qu'il a adopté les projets de loi suivants:

Projet de loi C-145, Loi accordant à Sa Majesté certaines sommes d'argent pour le gouvernement du Canada pendant l'année financière se terminant le 31 mars 1983; et

Projet de loi C-146, Loi accordant à Sa Majesté certaines sommes d'argent pour le gouvernement du Canada pendant l'année financière se terminant le 31 mars 1984.

Le débat reprend sur la motion de M. Cosgrove, appuyé par M. Pinard,—Que, relativement au projet de loi C-143, Loi portant pouvoir d'emprunt supplémentaire, un jour de séance soit attribué pour l'étape du rapport et un jour pour l'étape de la troisième lecture du projet de loi; et

Que, quinze minutes avant l'expiration du temps prévu pour les affaires émanant du gouvernement au cours de ces séances, toute délibération devant la Chambre soit interrompue, s'il y a lieu, aux fins de cet ordre et, par la suite, toute question alors nécessaire pour disposer de l'étape à l'étude à ce moment soit mise aux voix immédiatement et successivement, sans plus ample débat ni amendement.

Après plus ample débat, à 17 h. 25, Madame le Président interromp les délibérations.

Cette motion, mise aux voix, est agréée, par le vote suivant: